



REPUBBLICA ITALIANA

## MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

## Domanda di revisione

33  
 1 38484  
 25 SET 1962

Il sottoscritto Michele LAURIA residente a ROMA  
 Via Varese, 16/B legale rappresentante della Ditta s.r.l. CEIAD Tel. 451.751  
 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione  
 della pellicola dal titolo: Presentazione del film: "RELAZIONI PERICOLOSE"

(LES LIAISONS DANGEREUSES 1960.)

di nazionalità: francese produzione: LES FILMS MARCEAU

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri ..... accertata metri .....

25 SET. 1962

p. ....

103  
 B. E. A. D.  
 Lauria



## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti : Jeanne MOREAU = Gerard PHILIPPE = Annette STROYBERG  
 Regia : Roger VADIM

- Danceny e Cécile ballano mentre Juliette e Valmont guardano - Juliette sveglia Valmont - Valmont e Juliette - Signora Volanges e Valmont parlano sul campo di neve - Juliette e Valmont ballano - Valmont stringe Juliette contro porta - Juliette e Valmont parlano sulla porta, ridono ed entrano - Juliette e Cécile parlano - Valmont si alza verso Marianne seduta per terra - Valmont parla concitatamente a Juliette - Trombettista - Juliette parla a Valmont P.P. - Juliette legge lettera - Marianne entra nel locale - Valmont, di spalle, attraversa locale pubblico - Marianne corre, con le scarpe sulla battigia - Valmont visto attraverso spalliera della sedia a dondolo - Juliette cammina nel parco - Marianne accudisce bambina mentre signora Rosemunde stira - Cécile con amiche sedute sulla panca - Cecile nella stanza di Danceny che parla f.c. - Court e Cécile si alzano per ballare - Danceny e Cécile si abbracciano - Valmont e Cécile parlano nella stanza di quest'ultima - Juliette e Danceny sulla panchina del parco - Cécile e Valmont parlano nella cabina della funivia - Cécile e Juliette parlano - Valmont entra nella stanza di Marianne - P.P. Marianne che parla - Treno parte - P.P. Occhi di Marianne - Batterista - Juliette parla mentre si sveste - P.P. Valmont - P.P. Marianne - Carrellata su volto di Cécile - Signora Volanges batte le mani - Danceny gualcisce lettera e parla a Juliette che lo chiama - Folla di fotografi.

PRESENTAZIONE

Per il permesso di film il giorno 22 Ottobre 1962,  
la Commissione esprime parere favorevole per la concessione  
del nulla osta per la proiezione in pubblico -

La Commissione riscontrando nel film scene  
controindicate alla particolare sensibilità dell'età  
evolutiva ed alle esigenze della sua tutela morale  
stabilisce che alla proiezione non possono assistere  
i minori degli anni 18, ai sensi dell'art. 5, 1 comma  
della legge 29 Aprile 1962, n. 162.

Carlo...  
Alessandro...  
Roberto...  
T...  
E...  
E...  
E...

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;  
Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.  
dell'Ufficio ..... intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento  
della tassa di L. ....  
SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado.

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film *Relazioni Sincere*

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

*Vieta ai minori degli anni diciotto*

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.  
Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li 23 OTT 1962

**IL MINISTRO**  
IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO  
(On. Ruggero Lombardi)  
*[Signature]*



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

SERVIZI DELLO SPETTACOLO

R O M A

Il sottoscritto Michele LAURIA residente a Roma -  
Via Varese, 16/B- legale rappresentante della Ditta s.r.l.  
C.E.I.A.D. con sede in Roma, prega codesto On.le Ministero  
di volergli rilasciare con cortese sollecitudine n. 42 nulla  
osta per la presentazione del film: "RELAZIONI PERICOLOSE "  
(LES LIAISONS DANGEREUSES 1960) .

Allega all'uopo i mod. 129 (A) occorrenti, regolar-  
mente bollati dall'Ufficio del Bollo.

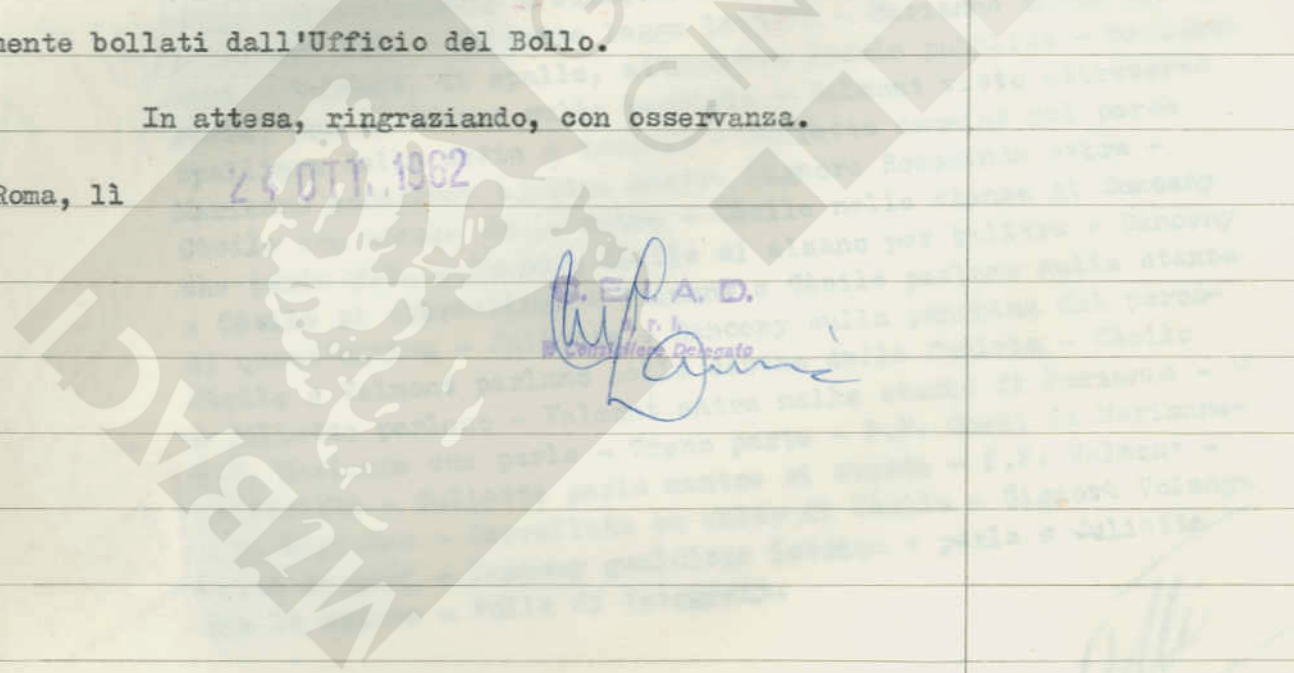
In attesa, ringraziando, con osservanza.

Roma, li

24 OTT. 1962

C. E. I. A. D.  
s. r. l.  
Consulente Delegato

*M. 42 Fili*  
*95.10.962*



AI MINORI DI ANNI 18

IL MINISTRO

N. ....

38484



REPUBBLICA ITALIANA

# MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

PRESENTAZIONE

"RELAZIONI PERICOLOSE" (LES LIAISONS DANGEREUSES 1960)

TITOLO :

LES FILMS MARCEAU  
(francese)
 Metraggio { dichiarato .....  
 accertato .....

Produzione: .....

## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

 Interpreti : Jeanne MOREAU = Gerard PHILIPPE = Annette STROYBERG  
 Regia : Roger VADIM

- Danceny e Cécile ballano mentre Juliette e Valmont guardano - Juliette sveglia Valmont - Valmont e Juliette - Signora Volange e Valmont parlano sul campo di neve - Juliette e Valmont ballano - Valmont stringe Juliette contro porta - Juliette e Valmont parlano sulla porta, ridono ed entrano - Juliette e Cécile parlano - Valmont si alza verso Marianne seduta per terra - Valmont parla concitatamente a Juliette - Trombettista - Juliette parla a Valmont P.P. - Juliette legge lettera - Marianne entra nel locale - Valmont, di spalle, attraversa locale pubblico - Marianne corre, con le scarpe sulla battigia - Valmont visto attraverso spalliera della sedia a dondolo - Juliette cammina nel parco - Marianne accudisce bambina mentre Signora Rosemunde stira - Cécile con amiche sulla panca - Cécile nella stanza di Danceny che parla f.c. - Court e Cécile si alzano per ballare - Danceny e Cécile si abbracciano - Valmont e Cécile parlano nella stanza di quest'ultima - Juliette e Danceny sulla panchina del parco - Cécile e Valmont parlano nella cabina della funivia - Cécile e Juliette parlano - Valmont entra nella stanza di Marianne - P.P. Marianne che parla - Treno parte - P.P. Occhi di Marianne - Batterista - Juliette parla mentre si sveste - P.P. Valmont - P.P. Marianne - Carrellata su volto di Cécile - Signora Volange batte le mani - Danceny gualcisce lettera e parla a Juliette che lo chiama - Folla di fotografi.

 Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il **23 OTT. 1962**

a termine

della legge 21 aprile 1962, n. 161, e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni :

 1<sup>o</sup>) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

 2<sup>o</sup>) **VIETATO AI MINORI DI ANNI 18**

25 OTT. 1962

Roma, li .....

 P. G. C.  
 (Drs. G. de Tomasi)

 IL MINISTRO  
 F.to LOMBARDI



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Servizi dello Spettacolo

R O M A

Il sottoscritto Michele LAURIA residente a Roma -  
Via Varese, 16/B, legale rappresentante della Ditta s.r.l.  
C.E.I.A.D. con sede a Roma, prega codesto On.le Ministero  
di volergli rilasciare con cortese sollecitudine n. 12  
(dodici) duplicati del nulla osta relativo alla presentazione  
del film: "RELAZIONI PERICOLOSE" (LES LIAISONS DANGEREUSES  
1960).

Tale nulla osta è stato rilasciato il 23 Ottobre  
1962 col n. 38484.

Allega all'uopo i mod. 129 A occorrenti, regolar-  
mente bollati dall'Ufficio del Bollo.

In attesa, ringraziando, con osservanza.

Roma, li

- 6 NOV. 1962

C. E. I. A. D.  
s. r. l.  
W Consigliere Delegato

38484

u. 12 voti:  
8. 11. 9. 62